



CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CÔNG VÀNG
Số 60, Phố Giang Văn Minh, Phường Đội Cấn, Quận Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Số ...03.../2023/NQ-HĐQT No.: ..03.../2023/NQ-HĐQT

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CÔNG VÀNG
GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY

13/2/2023

Date 13 Month 2 Year 2023

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to Enterprise Law No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on June 17, 2020 and its guidance
- Căn cứ Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to Security Law No. 54/2019/QH14 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on November 26, 2019 and its guidance;
- Căn cứ Điều lệ của Công Ty Cổ Phần Thương mại Dịch vụ Công Vàng (“Công ty”); và
Pursuant to the Charter of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company (the “Company”); and
- Căn cứ Biên bản kiểm phiếu tại Biên bản kiểm phiếu tại ngày 13 tháng 2 năm 2023 của Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Công Vàng;
Pursuant to the voting count results in the Minute of Vote-counting Dated Feb 13th of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company



HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY
CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CÔNG VÀNG
THE BOARD OF DIRECTORS
GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY

QUYẾT NGHỊ:
RESOLUTION:

Điều 1: Phê duyệt việc tổ chức lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản để thông qua Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông phê duyệt một số nội dung thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) trong Quý 1/2023. Thông qua việc chốt danh sách cổ đông để lấy ý kiến vào ngày 24/02/2023

Article 1: Approves the collection of shareholders' written opinions to pass the Resolution of the Company's General Meeting of Shareholders (GMS) approving contents within the authorization of the GMS in Quarter 1, 2023. Approves the date of finalizing shareholders' list eligible for the opinion collection on February 24th 2023.

Điều 2: Phê duyệt phiếu lấy ý kiến, dự thảo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông và các tài liệu giải trình dự thảo được đính kèm với Nghị quyết này. Trường hợp phát sinh các sửa đổi đối với nội dung của tài liệu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản theo Mục (1) và (2) của Nghị quyết này, HĐQT ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị sửa đổi tài liệu phục vụ cho việc xin ý kiến ĐHĐCĐ, với điều kiện những sửa đổi này (i) không bổ sung thêm vấn đề mới nằm ngoài các vấn đề đã được nêu trong tài liệu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản được HĐQT phê duyệt, và/hoặc (ii) không làm thay đổi bản chất các vấn đề đã được nêu trong tài liệu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản được HĐQT phê duyệt. Các tài liệu sửa đổi này sẽ được đăng tải trên website Công ty theo đường dẫn: <https://ggg.com.vn/quan-he-co-dong/> và công bố thông tin đầy đủ theo quy định.

Article 2: Approves on the opinion collection form, draft of GMS Resolution and draft of supporting documents attached with this resolution. In case there are amendments to the content of the document to collect written opinions of shareholders in accordance with Sections (1) and (2) of this Resolution, the Board of Directors authorizes the Chairman of the Board of Directors to amend the document, provided that these amendments (i) do not supplement new issues outside of those mentioned in the shareholder opinion collection document approved by the Board of Directors, and/or (ii) does not change the nature of the issues mentioned in the shareholder opinion collection approved by the Board of Directors. Amended documents will be posted on the Company's website at the link: <https://ggg.com.vn/quan-he-co-dong/> and fully disclosed according to regulations.

Điều 3: HĐQT giao và ủy quyền cho ông Đào Thế Vinh – Tổng Giám đốc hoặc người được ông Đào Thế Vinh ủy quyền, thực hiện các công việc có liên quan để triển khai những nội dung trên (bao gồm, nhưng không giới hạn, việc ký kết các hợp đồng và các tài liệu liên quan) theo đúng nội dung HĐQT đã phê duyệt.

Article 3: Approval of the assignment and authorization of Mr. Dao The Vinh, General Director or person authorized by Mr. Dao The Vinh, to carry out relevant work to implement these above-mentioned contents (including but not limited signing relevant contracts & relevant documents) with the terms approved by the BOD.

Nghị quyết này có hiệu lực từ ngày ký. Các thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc và các phòng ban liên quan căn cứ Nghị quyết này để triển khai các công việc tiếp theo.

178
CÔNG TY
HẠN
TRÁCH
VĂN
TR. P. V.

This Resolution takes effect from the signing date. The members of the BOD and the General Director and related departments shall carry out the subsequent tasks in accordance with this Resolution.

Nơi nhận/Recipients:

- Như trên (để thực hiện)/ *As above (for implementation)*;
- Lưu VP/ *For filing*.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN

(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)

(Full name, sign and seal)



TRẦN VIỆT TRUNG





CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CỔNG VÀNG

GOLDEN GATE TRADE SERVICES JSC

Số 60 Giang Văn Minh, Đội Cấn, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

60 Giang Van Minh Str., Doi Can Ward, Ba Dinh Dist. Hanoi, Vietnam

Số: 01./2023/GGG-IR/No: 01 /2023/GG-IR

THÔNG BÁO

NOTICE

V/v thông qua nghị quyết Đại hội đồng cổ đông dưới hình thức lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản

About: on ratification of the General Meeting of Shareholders resolution in form of collection shareholders' written opinion

Kính gửi - Quý Cổ đông Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng
Respectfully to: Shareholders of Golden Gate Trade Services JSC

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng trân trọng thông báo tới Quý Cổ đông và Quý Công ty về việc thông qua nghị quyết Đại hội đồng cổ đông dưới hình thức lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản như sau:

The Board of Directors of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company would like to notify the Shareholders about the ratification of the resolution of General Meeting of Shareholders in form of collecting the shareholders' written opinion as follows:

1. Thời hạn nhận phiếu lấy ý kiến: trước 13h00 ngày **16 tháng 03** năm 2023
*Time limit for returning the written opinion form: by 1pm on **March 16th** 2023*

2. Nội dung lấy ý kiến:

(1) Thông qua việc bổ sung ngành nghề kinh doanh mới của Công ty.

Approves the addition of new business lines to the Company's business registration.

(2) Thông qua việc điều chỉnh phương án phát hành cổ phiếu theo Chương trình Thu hút nhân sự tài năng từ nguồn cổ phiếu quỹ đã được phê duyệt tại Điều 8, Nghị quyết số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2022

Approves the amendment of the Talent Acquisition Shares issuance plan from treasury shares pool as approved under Article 8, Resolution No. 02/2022/NQ-DHĐCĐ dated June 30th 2022.



- (3) Thông qua phương án phát hành cổ phiếu ESOP từ nguồn cổ phiếu quỹ cho mục đích Thu hút nhân tài và Giữ chân nhân tài
To approve the ESOP issuance plan from treasury shares pool for Talent Acquisition & Talent Retention
- (4) Thông qua phương án phát hành cổ phiếu ESOP cho Cán bộ nhân viên có kết quả làm việc xuất sắc từ nguồn cổ phiếu quỹ
Approval on the issuance of ESOP for employees with excellent working results from treasury shares pool
- (5) Thông qua phương án đảm bảo việc phát hành Cổ phiếu ESOP đáp ứng quy định về tỷ lệ sở hữu nước ngoài
Approves the plan to ensure that the issuance of ESOP shares meets the requirements on foreign ownership limitation
- (6) Thông qua phương án tạm ứng cổ tức của năm 2022.
Approves the 2022 dividend advancement.
- (7) Thông qua việc đổi tên Công ty.
Approves the change to the Company's name.
- (8) Thông qua việc giao và ủy quyền cho HĐQT triển khai thực hiện nghị quyết.
Approves the assignment and authorization of the BOD to carry out relevant work to implement this resolution.

Chi tiết các nội dung trên được trình bày tại tờ trình HĐQT số 13.D2/2023/TT-HQĐT ngày 13/02/2023 được đăng tải tại <https://ggg.com.vn/quan-he-co-dong/>

Details of the above-mentioned content is presented in BOD's proposal No. 13.D2/2023/TT-HQĐT dated 13 Feb 2023 and is uploaded at <https://ggg.com.vn/quan-he-co-dong/>

3. Điều kiện tham dự:

Participation Conditions:

Tất cả cổ đông có tên trong danh sách chủ người sở hữu cổ phiếu do Công ty Cổ phần Chứng khoán Bản Việt, là đơn vị quản lý cổ đông của Công ty, lập tại ngày 24/02/2023 đều được thực hiện quyền lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản đề thông qua nghị quyết đại hội đồng cổ đông

All shareholders named in the list of shareholders of the Company prepared on February 24th 2023 by Viet Capital Securities Joint Stock Company, the shareholder management agent of the Company, are eligible to execute their rights for submitting the written opinion to pass the General Meeting of Shareholders' opinion.

4. Hướng dẫn gửi phiếu lấy ý kiến

Guidance for submitting the written opinion form:

2119/...
 CÔNG TY
 CỔ PHẦN
 NG MẠI Đ
 CÔNG VI
 ĐÌNH

Quý cổ đông vui lòng gửi Phiếu lấy ý kiến đã ký và điền đầy đủ thông tin về Công ty theo phương thức gửi thư bằng đường bưu điện hoặc thư điện tử tới địa chỉ chi tiết dưới đây:

Shareholders please send the fully filled and signed opinion form to the Company via mail or email to the following address

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CỔNG VÀNG

Địa chỉ: Tầng 6, Tòa nhà Toyota, 315 Trường Chinh, Thanh Xuân, Hà Nội

Liên hệ: Bộ phận Quan hệ Cổ đông

Email: quanhecodong@ggg.com.vn

GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY

Address: 6th floor, Toyota Building, 315 Truong Chinh Street, Thanh Xuan, Hanoi.

Contact: Investor Relations Department

Email: quanhecodong@ggg.com.vn

Tài liệu chi tiết của các nội dung lấy ý kiến được đăng tải tại website: www.ggg.com.vn

Details of documents for collecting the shareholders' written opinion are posted on the website: www.ggg.com.vn

Trân trọng./.

Respectfully. .

Nơi nhận/Recipients:

- Như trên (để t/h)/As above
(to implement)
- Lưu: PC, IR./For filing:
Legal, IR

Hà Nội, ngày 13 tháng 02 năm 2023

Hanoi, Feb 13th 2023

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS



Số: ..130.2../2023/TT-HĐQT/No: ..130.2../2023/TT-HĐQT

TỜ TRÌNH CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PROPOSAL OF THE BOARD OF DIRECTORS

Kính gửi: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
Respectfully to: GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

Ngày 13 tháng 2 năm 2023

Date 13 month 2 year 2023

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17 tháng 06 năm 2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Pursuant to Enterprise Law No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on June 17, 2020 and its guidance;
- Căn cứ Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Pursuant to Security Law No. 54/2019/QH14 passed by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on November 26, 2019 and its guidance;
- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng ("Công ty" hoặc "GGG");
- Pursuant to the Charter of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company (the "Company" or "GGG") ; and
- Căn cứ tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh và mục tiêu phát triển của Công ty.
- Pursuant to business situation and development target of the Company.



Hội đồng quản trị ("HĐQT") Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng kính trình Đại hội đồng cổ đông ("ĐHĐCĐ") xem xét và thông qua những nội dung sau:

The Board of Directors (the "BOD") of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company respectfully proposes to the General Meeting of Shareholders (the "GMS") for consideration and approval as follows:

1. Thông qua việc bổ sung ngành, nghề kinh doanh của Công ty/To approve the supplement of new business lines of the Company:

1.1. Thông qua việc bổ sung ngành nghề kinh doanh sau đây:

To approve the supplement of new business lines as follows:

STT No.	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>	Mã ngành <i>VSIC</i>
1	Hoạt động tư vấn quản lý Chi tiết: Dịch vụ tư vấn quản lý (CPC 865) (Doanh nghiệp không được cung cấp dịch vụ trọng tài hòa giải đối với tranh chấp thương mại giữa các thương nhân, dịch vụ pháp lý, dịch vụ thuế, kiểm toán và kế toán; không được cung cấp dịch vụ tư vấn về quản lý danh mục đầu tư ngắn hạn; không được cung cấp dịch vụ nghiên cứu thị trường và thăm dò ý kiến công chúng hoạt động trong lĩnh vực quảng cáo; không được thực hiện dịch vụ tư vấn việc làm, học nghề, chính sách có liên quan đến quan hệ lao động - việc làm, hoạt động vận động hành lang). <i>Management consulting activities</i> <i>Details: Management consulting services (CPC 865) (The enterprise may not provide conciliation arbitration services for commercial disputes between traders, legal services, tax, audit and accounting services; may not provide consulting services on short-term portfolio management; may not provide market research and public opinion polling services operating in the field of advertising; may not provide consultancy services on employment, vocational training, and policies related to labor-employment relations, lobbying activities).</i>	7020
2	Bán lẻ khác trong các cửa hàng kinh doanh tổng hợp Chi tiết: Bán lẻ nhiều loại mặt hàng trong cửa hàng tiện lợi (Minimarket) Nhà đầu tư nước ngoài/Tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài thực hiện hoạt động mua bán hàng hoá và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hoá theo quy định tại Nghị định số 09/2018/NĐ-CP của Chính phủ ngày 15/01/2018. <i>Other retail sale in non-specialized stores</i> <i>Details: Retail sale of a variety of items in convenience stores (Minimarket)</i> <i>Foreign investors/Foreign-invested economic organizations conducting goods purchase and sale activities and activities directly related to goods purchase and sale under the provisions</i>	4719

STT No.	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>	Mã ngành <i>VSIC</i>
	<i>of Decree No. 09/2018/ND-CP of the Government on January 15, 2018.</i>	
3	Bán lẻ theo yêu cầu đặt hàng qua bưu điện hoặc internet Chi tiết: Bán lẻ lương thực, thực phẩm, đồ uống, đồ tổng hợp khác qua website và ứng dụng điện thoại Nhà đầu tư nước ngoài/Tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài thực hiện hoạt động mua bán hàng hoá và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hoá theo quy định tại Nghị định số 09/2018/NĐ-CP của Chính phủ ngày 15/01/2018. <i>Retail sale via mail or via Internet</i> <i>Details: Retail sale of food, foodstuffs, beverages, other general goods via website and mobile application</i> <i>Foreign investors/Foreign-invested economic organizations conducting goods purchase and sale activities and activities directly related to goods purchase and sale under the provisions of Decree No. 09/2018/ND-CP of the Government on January 15, 2018.</i>	4791
4	Bán lẻ hình thức khác chưa được phân vào đâu Chi tiết: Thực hiện quyền phân phối bán lẻ (gắn với thành lập cơ sở bán lẻ) các hàng hoá theo quy định của pháp luật (CPC 631) Nhà đầu tư nước ngoài/Tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài thực hiện hoạt động mua bán hàng hoá và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hoá theo quy định tại Nghị định số 09/2018/NĐ-CP của Chính phủ ngày 15/01/2018. <i>Other retail sales not elsewhere classified</i> <i>Details: Exercising the right of retail distribution (associated with the establishment of retail establishment) of goods in accordance with the law (CPC 631)</i> <i>Foreign investors/Foreign-invested economic organizations conducting goods purchase and sale activities and activities directly related to goods purchase and sale under the provisions of Decree No. 09/2018/ND-CP of the Government on January 15, 2018.</i>	4799

- 1.2. Thông qua việc sửa đổi Điều lệ để ghi nhận các nội dung ngành, nghề kinh doanh đã được bổ sung theo Điều 1.1 của Nghị quyết này.

To approve the amendment of the Charter to record business lines newly supplemented in accordance with Article 1.1 of this Resolution.

2. Thông qua việc điều chỉnh phương án phát hành cổ phiếu theo Chương trình Thu hút nhân sự tài năng từ nguồn cổ phiếu quỹ đã được phê duyệt tại Điều 8, Nghị quyết số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2022, như sau/*To approve the amendment of the Talent Acquisition Shares issuance plan from treasury shares pool as approved under Article 8, Resolution No. 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ dated June 30, 2022, as follows:*

- a. Thông qua việc ngừng triển khai việc phát hành 1.500 cổ phiếu cho bà Vũ Quế Nhi đã được phê duyệt tại Điều 8 của Nghị quyết ĐHĐCĐ số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2022 do bà Vũ Quế Nhi đã nghỉ việc tại Công ty.

To approve the discontinuance of the implementation of the issuance of 1,500 shares to Ms. Vu Que Nhi as approved under Article 8 of GMS Resolution No. 02/2022/NQ-DHDCD dated June 30, 2022 by reason that Ms. Vu Que Nhi has ceased to work at the Company.

- b. Thông qua việc sửa đổi phương án phát hành cổ phiếu theo Chương trình Thu hút Nhân tài từ nguồn cổ phiếu quỹ cho chị Vũ Thu Hương, cụ thể như sau:

- Tên cổ phiếu: Cổ phiếu Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng
Share name: Shares of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company

- Loại cổ phần: Cổ phần phổ thông
Share type: Ordinary shares

- Tiêu chuẩn phát hành: Là cán bộ nhân viên chủ chốt làm việc tại Công ty.
Criteria: Current key personnel working at the Company

- Nguyên tắc xác định số lượng cổ phiếu được phân phối: Dựa vào tiềm năng đóng góp của đối tượng được phát hành trong tương lai
Principles of determining the number of shares to be distributed: Based on the potential contribution of each employee in the future.

- Đối tượng phát hành: Chị Vũ Thu Hương, CCM Manager.
Potential purchaser: Ms. Vu Thu Huong, CCM Manager.

- Số lượng cổ phiếu dự kiến phát hành từ cổ phiếu quỹ: 600 cổ phiếu
Proposed issued shares from treasury shares: 600 shares

- Mệnh giá cổ phiếu: 10.000 đồng/cổ phiếu
Par value: VND 10,000/share

- Giá phát hành: 10.000 đồng/cổ phiếu
Issuing price: VND10,000/share

- Xử lý cổ phần không phân phối hết sau đợt chào bán (nếu có): Trường hợp kết thúc đợt chào bán, số lượng cổ phần không được các nhân sự chủ chốt có tên trong danh sách người lao động được tham gia chương trình do HĐQT thông qua đăng ký mua hết (nếu có), ĐHĐCĐ ủy quyền cho HĐQT xử lý số lượng cổ phiếu ESOP không được mua hết.

Handling of shares that are not fully distributed after the offering (if any): If, at the end of the offering, the eligible employees in the list of eligible employees passed by the Board do not subscribe for all the shares in full, approved by the BOD (if any), the GMS authorizes the BOD to handle the ESOP shares that have not been subscribed.

- Thời gian thực hiện: Trong năm 2023 hoặc một thời hạn khác do HĐQT quyết định. ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định việc xác định và (hoặc) điều chỉnh thời gian thực hiện phù hợp.

Estimated issuance time: In 2023 or another time decide by the BOD. The GMS hereby authorizes the BOD to determine and (or) adjust the suitable issuance time.

- Hạn chế chuyển nhượng: Cổ phiếu phát hành theo chương trình ESOP cho Cán bộ nhân viên có kết quả làm việc xuất sắc theo điều này sẽ bị hạn chế chuyển nhượng và sẽ được hết hạn chế chuyển nhượng theo các mốc thời gian sau:

Lock-up period: The shares issued to employees with excellent working results under the ESOP in this article will be restricted for transfer and will be entitled to be transferred in accordance with the following timeline:

- Vào thời điểm tròn một năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 50% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.
At the first anniversary of the ending date of the issuance, 50% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.
- Vào thời điểm tròn hai năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 75% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.
At the second anniversary of the ending date of the issuance, 75% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.
- Vào thời điểm tròn ba năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 100% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.
At the third anniversary of the ending date of the issuance, 100% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.

- Trường hợp nhân viên nghỉ việc trong thời gian hạn chế chuyển nhượng, Công ty có quyền thu hồi lại toàn bộ hoặc một phần cổ phiếu phát hành theo Điều này của nhân viên nghỉ việc và thực hiện giảm vốn điều lệ tương ứng. Đại hội đồng cổ đông bằng Nghị quyết này ủy quyền cho Tổng giám đốc quyết định việc thực hiện quyền thu hồi các cổ phiếu được phát hành theo Điều này.

In case employees ceased to work during the lock-up period, the Company has the right to redeem all or some of the shares issued in accordance with this article from such employees and decrease the charter capital accordingly. The GMS hereby authorizes the General Director to decide on the redemption rights of the shares issued in accordance with this article.

Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị/The GMS authorizes the BOD:

- Quyết định triển khai thực hiện phát hành và quyết định việc sửa đổi, bổ sung, hoàn chỉnh nội dung phương án phát hành cổ phiếu để phù hợp với thực tế phát hành tại từng thời điểm, quy định của pháp luật và yêu cầu của Cơ quan có thẩm quyền để đảm bảo đợt phát hành được thành công/To decide on the implementation of the issuance and any amendments, supplements and finalization of the shares issuance plan according to actual situation from time to time, provisions of laws and requirements of competent authorities to ensure the success of the share issuance;
- Quyết định nội dung và ban hành Quy chế phát hành để thực hiện phương án này/To decide on the contents and promulgate the regulation on issuance to give detailed guidelines to this plan;
- Quyết định các công việc được ĐHĐCĐ ủy quyền theo Điều 2 này /To decide on the tasks authorized by the GMS under this Article 2;
- Tùy từng trường hợp cụ thể, Hội đồng Quản trị được ủy quyền cho Chủ tịch HĐQT để thực hiện một hoặc một số các công việc cụ thể nêu trên/The BOD can from time to time authorize the Board Chairman to conduct one or certain tasks as mentioned above.

Phương án phát hành thông qua tại Điều này sẽ thay thế toàn bộ cho Phương án phát hành thông qua tại Điều 8 của Nghị quyết ĐHĐCĐ số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2022.

The issuance plan approved in this Article will entirely replace the Issuance plan approved under Article 8 of GMS Resolution No. 02/2022/NQ-DHDCD dated June 30, 2022.

3. Thông qua phương án phát hành cổ phiếu ESOP từ nguồn cổ phiếu quỹ cho mục đích Thu hút nhân tài và Giữ chân nhân tài, như sau/To approve the ESOP issuance plan from treasury shares pool for Talent Acquisition & Talent Retention, as follows:

- Tên cổ phiếu: Cổ phiếu Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Công Vàng

Share name: Shares of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company

- Loại cổ phần: Cổ phần phổ thông

Share type: Ordinary shares

- Đối tượng phát hành: Là các nhân sự chủ chốt của Công ty. ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho HĐQT quyết định tiêu chuẩn, danh sách người lao động được tham gia chương trình, nguyên tắc xác định số cổ phiếu được phân phối cho từng đối tượng.

Potential purchaser: Key personnels of the Company. The GMS hereby authorizes the BOD to decide on the criteria, detailed list of employees eligible for the program, rules for determination of quantity of ESOP Shares.

- Số lượng cổ phiếu dự kiến phát hành từ cổ phiếu quỹ: 16.702 cổ phiếu, có thể chia thành nhiều lần. ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho HĐQT quyết định số lượng cổ phiếu phát hành từng lần

Proposed amount of shares issued from treasury shares: 16,702 shares, can be split into multiple tranches. The GMS hereby authorizes the BOD to decide on the shares quantity to be issued on each tranche.

- Mệnh giá cổ phiếu: 10.000 đồng/cổ phiếu

Par value: VND10,000 /share

- Giá bán: ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định giá phát hành, với nguyên tắc không dưới 10.000 VNĐ/cổ phiếu.

Selling price: The GMS hereby authorizes the BOD to decide the issuance price, provided that the selling price must not be less than VND10,000 /share.

- Thời gian thực hiện: Trong thời gian từ năm 2023 đến năm 2025. ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho HĐQT quyết định và (hoặc) điều chỉnh thời gian phát hành phù hợp.

Estimated issuance time: From 2023 to 2025. The GMS hereby authorizes the BOD to decide and (or) adjust the suitable issuance time.

Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị/GMS authorizes the BOD:

- (i) Quyết định thời gian hạn chế chuyển nhượng của từng đợt phát hành/To decide on the lock-up period for each issuance tranche.

- (ii) Quyết định triển khai thực hiện phát hành và quyết định việc sửa đổi, bổ sung, hoàn chỉnh nội dung phương án phát hành cổ phiếu để phù hợp với thực tế phát hành, quy định của pháp luật và yêu cầu của Cơ quan có thẩm quyền để đảm bảo đợt phát hành được thành công/To decide on the implementation of the issuance and any amendments, supplements and finalization of the shares issuance plan according to actual situation from time to time, provisions of laws and requirements of competent authorities to ensure the success of the share issuance.

- (iii) Quyết định các công việc được ĐHĐCĐ ủy quyền theo Điều 3 này /To decide on the tasks authorized by the GMS under this Article 3.

- (iv) Tùy từng trường hợp cụ thể, Hội đồng Quản trị được ủy quyền cho Chủ tịch HĐQT để thực hiện một hoặc một số các công việc cụ thể nêu trên/The BOD can from time to time authorize the Board Chairman to conduct one or certain tasks as mentioned above.

Phương án phát hành thông qua tại Điều 3 này sẽ thay thế toàn bộ cho Phương án phát hành thông qua theo Điều 10 của Nghị quyết ĐHĐCĐ số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2022.

The issuance plan approved in this Article 3 will entirely replace the Issuance plan approved under Article 10 of GMS Resolution No. 02/2022/NQ-DHDCD dated June 30, 2022.

4. Thông qua phương án phát hành cổ phiếu ESOP cho Cán bộ nhân viên có kết quả làm việc xuất sắc từ nguồn cổ phiếu quỹ/*Approval on the issuance of ESOP for employees with excellent working results from treasury shares pool*

ĐHĐCĐ thông qua phương án phát hành cổ phiếu ESOP cho Cán bộ nhân viên có kết quả làm việc xuất sắc từ nguồn cổ phiếu quỹ của Công ty, cụ thể là *The GMS approves on the issuance of ESOP shares for employees with excellent working results from the treasury share pool, specifically:*

- Tên cổ phiếu: Cổ phiếu Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng
Share name: Shares of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company
- Loại cổ phần: Cổ phần phổ thông
Share type: Ordinary shares
- Đối tượng phát hành: Là các nhân sự chủ chốt của Công ty. ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho HĐQT quyết định tiêu chuẩn, danh sách người lao động được tham gia chương trình, nguyên tắc xác định số cổ phiếu được phân phối cho từng đối tượng.
Potential purchaser: Key personnels of the Company. The GMS hereby authorizes the BOD to decide on the criteria, detailed list of employees eligible for the program, rules for determination of quantity of ESOP Shares.
- Số lượng cổ phiếu dự kiến phát hành từ cổ phiếu quỹ: 30.000 cổ phiếu
Proposed issued shares from treasury shares: 30,000 shares
- Mệnh giá cổ phiếu: 10.000 đồng/cổ phiếu
Par value: VND10,000/share
- Giá phát hành: 10.000 đồng/cổ phiếu
Issuing price: VND10,000/share
- Xử lý cổ phần không phân phối hết sau đợt chào bán (nếu có): Trường hợp kết thúc đợt chào bán, số lượng cổ phần không được các nhân sự chủ chốt có tên trong danh sách người lao động được tham gia chương trình do HĐQT thông qua đăng ký mua hết (nếu có), ĐHĐCĐ ủy quyền cho HĐQT xử lý số lượng cổ phiếu ESOP không được mua hết.
Handling of shares that are not fully distributed after the offering (if any): If, at the end of the offering, the eligible employees in the list of eligible employees passed by the Board do not subscribe for all the shares in full, approved by the BOD (if any), the GMS authorizes the BOD to handle the ESOP shares that have not been subscribed.
- Thời gian thực hiện: Trong năm 2023 hoặc một thời hạn khác do HĐQT quyết định. ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định việc xác định và (hoặc) điều chỉnh thời gian thực hiện phù hợp.
Estimated issuance time: In 2023 or another time decide by the BOD. The GMS hereby authorizes the BOD to determine and (or) adjust the suitable issuance time.
- Hạn chế chuyển nhượng: Cổ phiếu phát hành theo chương trình ESOP cho Cán bộ nhân viên có kết quả làm việc xuất sắc theo điều này sẽ bị hạn chế chuyển nhượng và sẽ được hết hạn chế chuyển nhượng theo các mốc thời gian sau:
Lock-up period: The shares issued to employees with excellent working results under the ESOP in this article will be restricted for transfer and will be entitled to be transferred in accordance with the following timeline:

- Vào thời điểm tròn một năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 25% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.
At the first anniversary of the ending date of the issuance, 25% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.

- Vào thời điểm tròn hai năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 50% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.

At the second anniversary of the ending date of the issuance, 50% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.

- Vào thời điểm tròn ba năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 75% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.

At the third anniversary of the ending date of the issuance, 75% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.

- Vào thời điểm tròn bốn năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 100% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.

At the fourth anniversary of the ending date of the issuance, 100% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.

- Trường hợp nhân viên nghỉ việc trong thời gian hạn chế chuyển nhượng, Công ty có quyền thu hồi lại toàn bộ hoặc một phần cổ phiếu phát hành theo Điều này của nhân viên nghỉ việc và thực hiện giảm vốn điều lệ tương ứng. Đại hội đồng cổ đông bằng Nghị quyết này ủy quyền cho Tổng giám đốc quyết định việc thực hiện quyền thu hồi các cổ phiếu được phát hành theo Điều này.

In case employees ceased to work during the lock-up period, the Company has the right to redeem all or some of the shares issued in accordance with this article from such employees and decrease the charter capital accordingly. The GMS hereby authorizes the General Director to decide on the redemption rights of the shares issued in accordance with this article.

- Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị/The GMS authorizes the BOD:
- Quyết định triển khai thực hiện phát hành và quyết định việc sửa đổi, bổ sung, hoàn chỉnh nội dung phương án phát hành cổ phiếu để phù hợp với thực tế phát hành tại từng thời điểm, quy định của pháp luật và yêu cầu của Cơ quan có thẩm quyền để đảm bảo đợt phát hành được thành công/To decide on the implementation of the issuance and any amendments, supplements and finalization of the shares issuance plan according to actual situation from time to time, provisions of laws and requirements of competent authorities to ensure the success of the share issuance;
- Quyết định nội dung và ban hành Quy chế phát hành để thực hiện phương án này/To decide on the contents and promulgate the regulation on issuance to give detailed guidelines to this plan;
- Quyết định các công việc được ĐHĐCĐ ủy quyền theo Điều 4 này của Nghị quyết này/To decide on the tasks authorized by the GMS under this Article 4 of this Resolution;
- Tùy từng trường hợp cụ thể, Hội đồng Quản trị được ủy quyền cho Chủ tịch HĐQT để thực hiện một hoặc một số các công việc cụ thể nêu trên/The BOD can from time to time authorize the Board Chairman to conduct one or certain tasks as mentioned above.

Phương án phát hành thông qua tại Điều này sẽ thay thế toàn bộ cho Phương án phát hành thông qua tại Điều 9 của Nghị quyết ĐHĐCĐ số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2022.

The issuance plan approved in this Article will entirely replace the Issuance plan approved under Article 9 of GMS Resolution No. 02/2022/NQ-DHDCD dated June 30, 2022.

5. Phê duyệt phương án đảm bảo việc phát hành Cổ phiếu ESOP đáp ứng quy định về tỷ lệ sở hữu nước ngoài/To approve on the plan to ensure that the issuance of ESOP Shares meets the requirements on foreign ownership limitation

ĐHĐCĐ phê duyệt Phương án đảm bảo việc phát hành ESOP đáp ứng tỷ lệ sở hữu nước ngoài như sau/*The GMS approves on the plan to ensure that the issuance of ESOP shares meets the requirements on foreign ownership limitation as follows:*

- Theo quy định của Luật Chứng khoán 2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành, nhà đầu tư nước ngoài có thể sở hữu đến 100% vốn điều lệ của công ty đại chúng/*According to Securities Law 2019 and its guiding documents, foreign investors may own up to 100% of the charter capital of the public company.*
- Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng là một công ty được thành lập và hoạt động hợp pháp theo pháp luật Việt Nam, đáp ứng điều kiện về công ty đại chúng theo Luật Chứng khoán 2019. Các ngành nghề kinh doanh của Công ty không thuộc trường hợp bị hạn chế tiếp cận thị trường đối với nhà đầu tư nước ngoài. Do đó, nhà đầu tư nước ngoài có thể sở hữu đến 100% vốn điều lệ của Công ty. Vì vậy, sau khi hoàn tất đợt phát hành Cổ phiếu ESOP theo Điều 2, Điều 3 và Điều 4 của Nghị quyết này, Công ty vẫn tuân thủ các quy định về tỷ lệ sở hữu nước ngoài áp dụng./*Golden Gate Trade Services Joint Stock Company is a company lawfully established and operating under the Vietnamese laws and meets the conditions applicable to public companies in accordance with Securities Law 2019. The business lines of the Company are not subject to restricted market access applicable to foreign investors. Therefore, foreign investors may hold up to 100% of the charter capital of the Company. Thus, after issuing the ESOP shares in accordance to Article 2, Article 3, Article 4 & Article 5 of this Resolution, the Company still complies with the current regulations on foreign ownership limit.*

6. Phê duyệt phương án tạm ứng cổ tức của 2022 như sau/*To approve the 2022 dividend advance as follows:*

- Phê duyệt việc tạm ứng cổ tức bằng tiền với giá trị bằng 65 % mệnh giá, tương ứng với 6.500 VNĐ/cổ phiếu dự kiến thực hiện Quý 2 năm 2023
To approve the dividend advance in cash at 65% of the par value, equivalent to VND6,500 /share, expected to be implemented in 2nd Quarter of 2023.
- Giao và ủy quyền cho HĐQT xem xét, lựa chọn thời điểm thực hiện thanh toán cổ tức phù hợp với nguồn lợi nhuận sau thuế có thể chia được và các quy định pháp luật.
To assign and authorize the BOD to consider and choose the timing for the dividend payment, ensuring the payment is appropriate with the distributable profit after tax and current laws and regulations.

7. Phê duyệt việc đổi tên Công ty như sau/*To approve the change of the Company's name as follows:*

1. Tên doanh nghiệp đã đăng ký/*Registered company's name*

- Tên doanh nghiệp đã đăng ký: Công ty Cổ phần Thương mại Dịch Vụ Cổng Vàng
Registered company's name: Golden Gate Trade Services Joint Stock Company
- Tên doanh nghiệp viết tắt đã đăng ký: /
Registered abbreviated name: /

2. Tên doanh nghiệp sau khi thay đổi/*Company's name after changes*

- Tên doanh nghiệp sau khi thay đổi: Công ty Cổ phần Tập đoàn Golden Gate
Enterprise name after change: Golden Gate Group Joint Stock Company
- Tên doanh nghiệp viết tắt sau khi thay đổi: Golden Gate Group JSC
Abbreviated enterprise name after change: Golden Gate Group JSC

Giao và ủy quyền cho Tổng Giám đốc, Người đại diện pháp luật của Công ty có trách nhiệm triển khai việc thực hiện các thủ tục cần thiết để đăng ký/thông báo thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp và các thủ tục khác có liên quan theo quy định của pháp luật hiện hành.

To assign and authorize the General Director, the legal representative of the Company to implement necessary procedures for registration/notification of changes in enterprise registration contents and other relevant procedures in accordance with applicable laws.

3. Thông qua việc sửa đổi điều lệ và các Quy chế Công ty, bao gồm Quy chế nội bộ về quản trị Công ty, Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị để cập nhật tên mới như nêu tại Điều 8.2 của Nghị quyết này. Việc sửa đổi, cập nhật nêu trên có hiệu lực kể từ ngày Công ty được phòng Đăng ký kinh doanh – Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp thay đổi. Giao và ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị ký ban hành Điều lệ và các Quy chế Công ty sửa đổi trên cơ sở đã được thông qua tại Nghị quyết này.

To approve the amendment of the Charter and the Company Regulations, including the Internal Regulations on Corporate Governance, the Operation Regulations of the Board of Directors to update the new name as stated in Article 8.2 of this Resolution. The above-mentioned amendments and updates take effect from the date the Company is granted with the amended Enterprise Registration Certificate by the Business Registration Office - Hanoi Department of Planning and Investment. To Assign and authorize the Chairman of the Board of Directors to sign and promulgate the amended Charter and Regulations of the Company on the basis of the approved contents in this Resolution.

8. ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH/IMPLEMENTATION

HĐQT kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét ủy quyền cho HĐQT triển khai các công việc liên quan theo đúng quy định của Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty và Pháp luật về chứng khoán và thị trường chứng khoán/The BOD kindly proposes GMS to authorize the BOD to perform necessary procedures mentioned in this proposal letter in accordance with the Enterprise Law, the Company's Charter and Securities Law.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét, thông qua/We respectfully propose to the GMS for consideration and approval.

Nơi nhận/Recipients:

- Như trên (để thực hiện)
As above (for implementation)
- Lưu VP
For filing

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN



CHỦ TỊCH HĐQT
Trần Việt Trung

....., ngày tháng năm 2023
....., 2023

PHIẾU LẤY Ý KIẾN CỔ ĐÔNG BẰNG VĂN BẢN
FORM OF COLLECTING THE SHAREHOLDER'S WRITTEN OPINION

Kính gửi : Quý Cổ đông:
Respectfully to Shareholder's name:
Mã số cổ đông:
Shareholder's code:
Quốc tịch:
Nationality:
CMND/CCCD/Hộ chiếu/GCNDKDN/GCN thành lập số:
cấp ngày bởi
ID Card/Passport/ERC/Establishment Certificate No.:
dated by
Địa chỉ:¹
Address:
Điện thoại:
Tel:
Số lượng cổ phần sở hữu:
Number of owned shares:
Số lượng phiếu biểu quyết:
Number of voting shares:

I. Thông tin doanh nghiệp:

¹ Nếu cổ đông là cá nhân, vui lòng điền thông tin địa chỉ thường trú. Nếu cổ đông là tổ chức, vui lòng điền thông tin địa chỉ trụ sở chính

If shareholder is an individual, please insert the permanent address. If the shareholder is an organization, please insert the headquarter address.

Information of the enterprise:

**CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CỔNG VÀNG (“CÔNG TY”)
GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY (“COMPANY”)**

Địa chỉ trụ sở chính: Số 60, Phố Giang Văn Minh, Phường Đội Cấn, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Headquarter address: No. 60, Giang Van Minh Street, Doi Can Ward, Ba Dinh District, Hanoi, Vietnam

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: 0102721191 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp lần đầu ngày 09 tháng 04 năm 2008 và cấp sửa đổi bổ sung tùy từng thời điểm.

Enterprise Registration Certificate No.: 0102721191 issued by Hanoi Department of Planning and Investment, the first issuance dated 09th April 2008 and registration for adjustment from time to time.

**II. MỤC ĐÍCH LẤY Ý KIẾN
PURPOSE OF COLLECTING OPINIONS**

Hội Đồng Quản Trị (“**HĐQT**”) Công Ty tổ chức lấy ý kiến bằng văn bản đề thông qua các nội dung sau:

The Board of Directors (the “BOD”) organizes the collection of shareholder’ written opinions to pass the following contents:

- (1) Thông qua việc bổ sung ngành nghề kinh doanh mới của Công ty.

Approves the addition of new business lines to the Company’s business registration.

- (2) Thông qua việc điều chỉnh phương án phát hành cổ phiếu theo Chương trình Thu hút nhân sự tài năng từ nguồn cổ phiếu quỹ đã được phê duyệt tại Điều 8, Nghị quyết số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2022

Approves the amendment of the Talent Acquisition Shares issuance plan from treasury shares pool as approved under Article 8, Resolution No. 02/2022/NQ-DHDCD dated June 30th 2022.

- (3) Thông qua phương án phát hành cổ phiếu ESOP từ nguồn cổ phiếu quỹ cho mục đích Thu hút nhân tài và Giữ chân nhân tài

To approve the ESOP issuance plan from treasury shares pool for Talent Acquisition & Talent Retention

- (4) Thông qua phương án phát hành cổ phiếu ESOP cho Cán bộ nhân viên có kết quả làm việc xuất sắc từ nguồn cổ phiếu quỹ

Approval on the issuance of ESOP for employees with excellent working results from treasury shares pool

- (5) Thông qua phương án tạm ứng cổ tức của năm 2022.

Approves the 2022 dividend advancement.

- (6) Thông qua phương án đảm bảo việc phát hành Cổ phiếu ESOP đáp ứng quy định về tỷ lệ sở hữu nước ngoài

Approves the plan to ensure that the issuance of ESOP shares meets the requirements on foreign ownership limitation

- (7) Thông qua việc đổi tên Công ty.

Approves the change to the Company's name.

- (8) Thông qua việc giao và ủy quyền cho HĐQT triển khai thực hiện nghị quyết.

Approves the assignment and authorization of the BOD to carry out relevant work to implement this resolution.

Chi tiết các nội dung trên được trình bày tại tờ trình HĐQT số ~~13.02/2023/TT-HQT~~ ngày ~~13/02/2023~~ được đăng tải tại <https://ggg.com.vn/quan-he-co-dong/>

Details of the above-mentioned content is presented in BOD's proposal No. ~~1302/2023/TT-HQT~~ dated Feb 13th, 2023 and is uploaded at <https://ggg.com.vn/quan-he-co-dong/>



III. VẤN ĐỀ CẦN LẤY Ý KIẾN

ISSUES ON WHICH IT IS NECESSARY TO OBTAIN OPINIONS

1. **Phê duyệt việc bổ sung ngành nghề kinh doanh của Công ty**

Approval to add new business lines to the Company's business registration

Biểu quyết: ☐ Tán Thành ☐ Không Tán Thành ☐ Không Có Ý Kiến
Voting For Against Abstention

2. **Phê duyệt việc điều chỉnh phương án phát hành cổ phiếu theo Chương trình Thu hút nhân sự tài năng từ nguồn cổ phiếu quỹ đã được phê duyệt tại Điều 8, Nghị quyết số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2022**

Approves the amendment of the Talent Acquisition Shares issuance plan from treasury shares pool as approved at Article 8, Resolution No. 02/2022/NQ-DHDCD dated 30th June 2022

Biểu quyết: ☐ Tán thành ☐ Không Tán Thành ☐ Không Có Ý Kiến

Voting

For

Against

Abstention

3. Phê duyệt phương án phát hành cổ phiếu ESOP từ nguồn cổ phiếu quỹ cho mục đích Thu hút nhân tài và Giữ chân nhân tài

Approves the ESOP issuance plan from treasury shares for Talent Acquisition & Talent Retention

Biểu quyết: ☐ Tán thành ☐ Không Tán Thành ☐ Không Có Ý Kiến
Voting For Against Abstention

4. Phê duyệt phương án phát hành cổ phiếu ESOP cho cho Cán bộ nhân viên có kết quả làm việc xuất sắc từ nguồn cổ phiếu quỹ

Approval on the issuance of ESOP for employees with excellent working results from treasury shares pool

Biểu quyết: ☐ Tán thành ☐ Không Tán Thành ☐ Không Có Ý Kiến
Voting For Against Abstention

5. Phê duyệt phương án đảm bảo việc phát hành Cổ phiếu ESOP đáp ứng quy định về tỷ lệ sở hữu nước ngoài

Approval on the plan to ensure that the issuance of ESOP Shares meets the requirements on foreign ownership limitation

Biểu quyết: ☐ Tán thành ☐ Không Tán Thành ☐ Không Có Ý Kiến
Voting For Against Abstention

6. Phê duyệt việc tạm ứng cổ tức năm 2022

Approves the 2022 dividend advancement

Biểu quyết: ☐ Tán thành ☐ Không Tán Thành ☐ Không Có Ý Kiến
Voting For Against Abstention

7. Phê duyệt việc đổi tên Công ty

Approves the change of company's name

Biểu quyết: ☐ Tán thành ☐ Không Tán Thành ☐ Không Có Ý Kiến
Voting For Against Abstention

8. Phê duyệt việc giao và ủy quyền cho HĐQT triển khai thực hiện nghị quyết

Approves the assignment and authorization of the BOD to carry out relevant work to implement this resolution

Biểu quyết: ☐ Tán thành ☐ Không Tán Thành ☐ Không Có Ý Kiến
Voting For Against Abstention

Lưu ý về cách thức biểu quyết:

Note to method of voting:

- Đánh dấu (x) vào một (01) trong ba (03) ô: Tán Thành, hoặc Không Tán Thành, hoặc Không Có Ý Kiến, trừ trường hợp cổ đông không có quyền biểu quyết với một nghị quyết cụ thể.

Tick (x) to one (01) of three (03) boxes: For, or Against, or Abstention, except in case the shareholder does not have the right to vote in a particular resolution.

- Phiếu biểu quyết không hợp lệ trong các trường hợp sau: (i) Đánh dấu vào từ 02 ô trở lên tại vấn đề cần lấy ý kiến thì phần biểu quyết tại vấn đề đó không hợp lệ; (ii) không có chữ ký (nếu cổ đông là cá nhân), không có chữ ký của người đại diện hợp pháp và đóng dấu (nếu cổ đông là tổ chức); (iii) phong bì đã bị mở trước khi kiểm phiếu; (iv) gửi về Công Ty sau thời hạn quy định tại nội dung phiếu lấy ý kiến; (v) phiếu bị sửa chữa, tẩy xóa, đánh dấu thêm ký hiệu; và

Voting ballots are invalid in the following cases: (i) If two or more boxes are checked on an issue to be consulted, the voting part on that issue shall be invalid; (ii) no signature (if the shareholder is an individual), no signature of the legal/authorized representative and no seal (if the shareholder is an organization); (iii) the envelope was opened before the time of vote counting; (iv) sent to the Company after the expiry of the time-limit stated in the written opinion form; (v) the ticket is corrected, erased, marked with additional symbols; and

- Khi cả 3 ô (tán thành, không tán thành, không có ý kiến) tại vấn đề cần lấy ý kiến không được đánh dấu nhưng Cổ Đông vẫn ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu (nếu là tổ chức) vào Phiếu Lấy Ý Kiến thì được xem là không có ý kiến, trừ trường hợp cổ đông không có quyền biểu quyết với một nghị quyết cụ thể.

If all 3 boxes (for, against, abstention) on the issue to be consulted are not marked but the Shareholders still sign, write their full name and stamp (if an organization) on the Written Opinion Form, such form shall be considered as abstention, except in case shareholder does not have the right to vote in a particular resolution.

9. THỜI HẠN GỬI PHIẾU LẤY Ý KIẾN

TIME-LIMIT FOR RETURNING THE WRITTEN OPINION FORM

Cổ đông gửi Phiếu Lấy Ý Kiến đã được trả lời bằng cách gửi thư qua bưu điện hoặc bằng Fax, thư điện tử hoặc cách thức khác về đến Công Ty trước 12h00 ngày theo thông tin dưới đây:

The shareholders send the Written Opinion Form being completed by courier or by sending a fax, email or other methods to the Company by 12 a.m on following the information:

Bộ Phận Quan Hệ Cổ Đông

Công Ty Cổ Phần Thương Mại Dịch Vụ Cổng Vàng

Địa chỉ: Tầng 6, Tòa nhà Toyota, 315 Trường Chinh, phường Khương Mai, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội

Điện thoại: (84) 38 401 0995

Email: quanhecodong@ggg.com.vn

Investor Relations Department

Golden Gate Trade Services Joint Stock Company

Address: 6th Floor, Toyota Building, 315 Truong Chinh, Khuong Mai Ward, Thanh Xuan District, Hanoi

Tel: (84) 38 401 0995

Email: quanhecodong@ggg.com.vn

Quý Cổ Đông vui lòng gửi Phiếu lấy ý kiến theo quy định nêu trên. Phiếu Lấy Ý Kiến không được gửi về Công Ty hoặc không được gửi về Công Ty đúng hạn, được coi là phiếu không tham gia biểu quyết.

Please kindly provide the Company with the written opinion form as stated above. The Written Opinion Form, which does not return to the Company or does not return to the Company on time, shall be deemed to not have participated in the voting.

Trân trọng cảm ơn.

Sincerely,

NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT
LEGAL REPRESENTATIVE


ĐÀO THẾ VINH
DAO THE VINH

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHAIRMAN OF THE BOD


TRẦN VIỆT TRUNG
TRAN VIET TRUNG

....., ngày ... tháng ... năm
....., date
CỔ ĐÔNG/ SHAREHOLDER²



² Ký ghi rõ họ tên nếu là cá nhân; ký bởi người đại diện hợp pháp, ghi rõ họ tên và đóng dấu nếu là tổ chức.
If the shareholder being an individual, please sign and write full name; If the shareholder being an organization, the legal/authorized representative of organization please signs and seals the organization's stamp (if any).

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG (“ĐHĐCĐ”)
THE GENERAL MEETING OF THE SHAREHOLDERS (“GMS”)

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ CÔNG VÀNG (“CÔNG TY”)
GOLDEN GATE TRADE SERVICES JOINT STOCK COMPANY (“THE COMPANY”)

QUYẾT NGHỊ:
RESOLVES:

Điều 1. Thông qua việc bổ sung ngành, nghề kinh doanh của Công ty *To approve the supplement of new business lines of the Company:*

1.1. Thông qua việc bổ sung ngành nghề kinh doanh sau đây:

To approve the supplement of new business lines as follows:

STT <i>No.</i>	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>	Mã ngành <i>VSIC</i>
1	Hoạt động tư vấn quản lý Chi tiết: Dịch vụ tư vấn quản lý (CPC 865) (Doanh nghiệp không được cung cấp dịch vụ trọng tài hòa giải đối với tranh chấp thương mại giữa các thương nhân, dịch vụ pháp lý, dịch vụ thuế, kiểm toán và kế toán; không được cung cấp dịch vụ tư vấn về quản lý danh mục đầu tư ngắn hạn; không được cung cấp dịch vụ nghiên cứu thị trường và thăm dò ý kiến công chúng hoạt động trong lĩnh vực quảng cáo; không được thực hiện dịch vụ tư vấn việc làm, học nghề, chính sách có liên quan đến quan hệ lao động - việc làm, hoạt động vận động hành lang). <i>Management consulting activities</i> <i>Details: Management consulting services (CPC 865) (The enterprise may not provide conciliation arbitration services for commercial disputes between traders, legal services, tax, audit and accounting services; may not provide consulting services on short-term portfolio management; may not provide market research and public opinion polling services operating in the field of advertising; may not provide consultancy services on employment, vocational training, and policies related to labor-employment relations, lobbying activities).</i>	7020
2	Bán lẻ khác trong các cửa hàng kinh doanh tổng hợp Chi tiết: Bán lẻ nhiều loại mặt hàng trong cửa hàng tiện lợi (Minimarket) Nhà đầu tư nước ngoài/Tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài thực hiện hoạt động mua bán hàng hoá và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hoá theo quy định tại Nghị định số 09/2018/NĐ-CP của Chính phủ ngày 15/01/2018. <i>Other retail sale in non-specialized stores</i>	4719

STT No.	Tên ngành, nghề kinh doanh <i>Business line</i>	Mã ngành <i>VSIC</i>
	<i>Details: Retail sale of a variety of items in convenience stores (Minimarket)</i> <i>Foreign investors/Foreign-invested economic organizations conducting goods purchase and sale activities and activities directly related to goods purchase and sale under the provisions of Decree No. 09/2018/ND-CP of the Government on January 15, 2018.</i>	
3	Bán lẻ theo yêu cầu đặt hàng qua bưu điện hoặc internet Chi tiết: Bán lẻ lương thực, thực phẩm, đồ uống, đồ tổng hợp khác qua website và ứng dụng điện thoại Nhà đầu tư nước ngoài/Tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài thực hiện hoạt động mua bán hàng hoá và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hoá theo quy định tại Nghị định số 09/2018/NĐ-CP của Chính phủ ngày 15/01/2018. <i>Retail sale via mail or via Internet</i> <i>Details: Retail sale of food, foodstuffs, beverages, other general goods via website and mobile application</i> <i>Foreign investors/Foreign-invested economic organizations conducting goods purchase and sale activities and activities directly related to goods purchase and sale under the provisions of Decree No. 09/2018/ND-CP of the Government on January 15, 2018.</i>	4791
4	Bán lẻ hình thức khác chưa được phân vào đâu Chi tiết: Thực hiện quyền phân phối bán lẻ (gắn với thành lập cơ sở bán lẻ) các hàng hoá theo quy định của pháp luật (CPC 631) Nhà đầu tư nước ngoài/Tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài thực hiện hoạt động mua bán hàng hoá và các hoạt động liên quan trực tiếp đến mua bán hàng hoá theo quy định tại Nghị định số 09/2018/NĐ-CP của Chính phủ ngày 15/01/2018. <i>Other retail sales not elsewhere classified</i> <i>Details: Exercising the right of retail distribution (associated with the establishment of retail establishment) of goods in accordance with the law (CPC 631)</i> <i>Foreign investors/Foreign-invested economic organizations conducting goods purchase and sale activities and activities directly related to goods purchase and sale under the provisions of Decree No. 09/2018/ND-CP of the Government on January 15, 2018.</i>	4799

- 1.2. Thông qua việc sửa đổi Điều lệ để ghi nhận các nội dung ngành, nghề kinh doanh đã được bổ sung theo Điều 1.1 của Nghị quyết này.

To approve the amendment of the Charter to record business lines newly supplemented in accordance with Article 1.1 of this Resolution.

Điều 2. Thông qua việc điều chỉnh phương án phát hành cổ phiếu theo Chương trình Thu hút nhân sự tài năng từ nguồn cổ phiếu quỹ đã được phê duyệt tại Điều 8, Nghị quyết số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2022, như sau/*To approve the amendment of the Talent Acquisition Shares issuance plan from treasury shares pool as approved under Article 8, Resolution No. 02/2022/NQ-DHDCD dated June 30, 2022, as follows:*

- a. Thông qua việc ngừng triển khai việc phát hành 1.500 cổ phiếu cho bà Vũ Quế Nhi đã được phê duyệt tại Điều 8 của Nghị quyết ĐHCĐ số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2022 do bà Vũ Quế Nhi đã nghỉ việc tại Công ty.

To approve the discontinuance of the implementation of the issuance of 1,500 shares to Ms. Vu Que Nhi as approved under Article 8 of GMS Resolution No. 02/2022/NQ-DHDCD dated June 30, 2022 by reason that Ms. Vu Que Nhi has ceased to work at the Company.

- b. Thông qua việc sửa đổi phương án phát hành cổ phiếu theo Chương trình Thu hút Nhân tài từ nguồn cổ phiếu quỹ cho chị Vũ Thu Hương, cụ thể như sau:

- Tên cổ phiếu: Cổ phiếu Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng

Share name: Shares of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company

- Loại cổ phần: Cổ phần phổ thông

Share type: Ordinary shares

- Tiêu chuẩn phát hành: Là cán bộ nhân viên chủ chốt làm việc tại Công ty.

Criteria: Current key personnel working at the Company

- Nguyên tắc xác định số lượng cổ phiếu được phân phối: Dựa vào tiềm năng đóng góp của đối tượng được phát hành trong tương lai

Principles of determining the number of shares to be distributed: Based on the potential contribution of each employee in the future.

- Đối tượng phát hành: Chị Vũ Thu Hương, CCM Manager.

Potential purchaser: Ms. Vu Thu Huong, CCM Manager.

- Số lượng cổ phiếu dự kiến phát hành từ cổ phiếu quỹ: 600 cổ phiếu

Proposed issued shares from treasury shares: 600 shares

- Mệnh giá cổ phiếu: 10.000 đồng/cổ phiếu

Par value: VND 10,000/share

- Giá phát hành: 10.000 đồng/cổ phiếu

Issuing price: VND10,000/share

- Xử lý cổ phần không phân phối hết sau đợt chào bán (nếu có): Trường hợp kết thúc đợt chào bán, số lượng cổ phần không được các nhân sự chủ chốt có tên trong danh sách người lao động được tham gia chương trình do HĐQT thông qua đăng ký mua hết (nếu có), ĐHCĐ ủy quyền cho HĐQT xử lý số lượng cổ phiếu ESOP không được mua hết.

Handling of shares that are not fully distributed after the offering (if any): If, at the end of the offering, the eligible employees in the list of eligible employees passed by the Board do not subscribe for all the shares in full, approved by the BOD (if any), the GMS authorizes the BOD to handle the ESOP shares that have not been subscribed.

- Thời gian thực hiện: Trong năm 2023 hoặc một thời hạn khác do HĐQT quyết định. ĐHCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định việc xác định và (hoặc) điều chỉnh thời gian thực hiện phù hợp.

Estimated issuance time: In 2023 or another time decide by the BOD. The GMS hereby authorizes the BOD to determine and (or) adjust the suitable issuance time.

- Hạn chế chuyển nhượng: Cổ phiếu phát hành theo chương trình ESOP cho Cán bộ nhân viên có kết quả làm việc xuất sắc theo điều này sẽ bị hạn chế chuyển nhượng và sẽ được hết hạn chế chuyển nhượng theo các mốc thời gian sau:

Lock-up period: The shares issued to employees with excellent working results under the ESOP in this article will be restricted for transfer and will be entitled to be transferred in accordance with the following timeline:

- Vào thời điểm tròn một năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 50% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.
At the first anniversary of the ending date of the issuance, 50% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.
- Vào thời điểm tròn hai năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 75% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.
At the second anniversary of the ending date of the issuance, 75% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.
- Vào thời điểm tròn ba năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 100% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.
At the third anniversary of the ending date of the issuance, 100% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.

- Trường hợp nhân viên nghỉ việc trong thời gian hạn chế chuyển nhượng, Công ty có quyền thu hồi lại toàn bộ hoặc một phần cổ phiếu phát hành theo Điều này của nhân viên nghỉ việc và thực hiện giảm vốn điều lệ tương ứng. Đại hội đồng cổ đông bằng Nghị quyết này ủy quyền cho Tổng giám đốc quyết định việc thực hiện quyền thu hồi các cổ phiếu được phát hành theo Điều này.

In case employees ceased to work during the lock-up period, the Company has the right to redeem all or some of the shares issued in accordance with this article from such employees and decrease the charter capital accordingly. The GMS hereby authorizes the General Director to decide on the redemption rights of the shares issued in accordance with this article.

Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị/*The GMS authorizes the BOD:*

- Quyết định triển khai thực hiện phát hành và quyết định việc sửa đổi, bổ sung, hoàn chỉnh nội dung phương án phát hành cổ phiếu để phù hợp với thực tế phát hành tại từng thời điểm, quy định của pháp luật và yêu cầu của Cơ quan có thẩm quyền để đảm bảo đợt phát hành được thành công/*To decide on the implementation of the issuance and any amendments, supplements and finalization of the shares issuance plan according to actual situation from time to time, provisions of laws and requirements of competent authorities to ensure the success of the share issuance;*
- Quyết định các công việc được ĐHĐCĐ ủy quyền theo Điều 2 này của Nghị quyết này/*To decide on the tasks authorized by the GMS under this Article 2 of this Resolution;*
- Tùy từng trường hợp cụ thể, Hội đồng Quản trị được ủy quyền cho Chủ tịch HĐQT để thực hiện một hoặc một số các công việc cụ thể nêu trên/*The BOD can from time to time authorize the Board Chairman to conduct one or certain tasks as mentioned above.*

Phương án phát hành thông qua tại Điều này sẽ thay thế toàn bộ cho Phương án phát hành thông qua tại Điều 8 của Nghị quyết ĐHĐCĐ số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2022.

The issuance plan approved in this Article will entirely replace the Issuance plan approved under Article 8 of GMS Resolution No. 02/2022/NQ-DHDCD dated June 30, 2022.

Điều 3. Thông qua phương án phát hành cổ phiếu ESOP từ nguồn cổ phiếu quỹ cho mục đích Thu hút nhân tài và Giữ chân nhân tài, như sau/*To approve the ESOP issuance plan from treasury shares pool for Talent Acquisition & Talent Retention, as follows:*

- Tên cổ phiếu: Cổ phiếu Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng
Share name: Shares of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company
- Loại cổ phần: Cổ phần phổ thông
Share type: Ordinary shares
- Đối tượng phát hành: Là các nhân sự chủ chốt của Công ty. ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho HĐQT quyết định tiêu chuẩn, danh sách người lao động được tham gia chương trình, nguyên tắc xác định số cổ phiếu được phân phối cho từng đối tượng.
Potential purchaser: Key personnels of the Company. The GMS hereby authorizes the BOD to decide on the criteria, detailed list of employees eligible for the program, rules for determination of quantity of ESOP Shares.
- Số lượng cổ phiếu dự kiến phát hành từ cổ phiếu quỹ: 16.702 cổ phiếu, có thể chia thành nhiều lần. ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho HĐQT quyết định số lượng cổ phiếu phát hành từng lần
Proposed amount of shares issued from treasury shares: 16,702 shares, can be split into multiple tranches. The GMS hereby authorizes the BOD to decide on the shares quantity to be issued on each tranche.
- Mệnh giá cổ phiếu: 10.000 đồng/cổ phiếu
Par value: VND10,000 /share
- Giá bán: ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định giá phát hành, với nguyên tắc không dưới 10.000 VNĐ/cổ phiếu.
Selling price: The GMS hereby authorizes the BOD to decide the issuance price, provided that the selling price must not be less than VND10,000 /share.
- Thời gian thực hiện: Trong thời gian từ năm 2023 đến năm 2025. ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho HĐQT quyết định và (hoặc) điều chỉnh thời gian phát hành phù hợp.
Estimated issuance time: From 2023 to 2025. The GMS hereby authorizes the BOD to decide and (or) adjust the suitable issuance time.

Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị/*GMS authorizes the BOD:*

- (i) Quyết định thời gian hạn chế chuyển nhượng của từng đợt phát hành/*To decide on the lock-up period for each issuance tranche.*
- (ii) Quyết định triển khai thực hiện phát hành và quyết định việc sửa đổi, bổ sung, hoàn chỉnh nội dung phương án phát hành cổ phiếu để phù hợp với thực tế phát hành, quy định của pháp luật và yêu cầu của Cơ quan có thẩm quyền để đảm bảo đợt phát hành được thành công/*To decide on the implementation of the issuance and any amendments, supplements and finalization of the shares issuance plan according to actual situation from time to time, provisions of laws and requirements of competent authorities to ensure the success of the share issuance.*
- (iii) Quyết định các công việc được ĐHĐCĐ ủy quyền theo Điều 3 này của Nghị quyết này/*To decide on the tasks authorized by the GMS under this Article 3 of this Resolution.*
- (iv) Tùy từng trường hợp cụ thể, Hội đồng Quản trị được ủy quyền cho Chủ tịch HĐQT để thực hiện một hoặc một số các công việc cụ thể nêu trên/*The BOD can from time to time authorize the Board Chairman to conduct one or certain tasks as mentioned above.*

- Phương án phát hành thông qua tại Điều 3 này sẽ thay thế toàn bộ cho Phương án phát hành thông qua theo Điều 10 của Nghị quyết ĐHĐCĐ số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2022.

The issuance plan approved in this Article 3 of this Resolution will entirely replace the Issuance plan approved under Article 10 of GMS Resolution No. 02/2022/NQ-DHDCD dated June 30, 2022.

Điều 4. Thông qua phương án phát hành cổ phiếu ESOP cho Cán bộ nhân viên có kết quả làm việc xuất sắc từ nguồn cổ phiếu quỹ/Approval on the issuance of ESOP for employees with excellent working results from treasury shares pool

- ĐHĐCĐ thông qua phương án phát hành cổ phiếu ESOP cho Cán bộ nhân viên có kết quả làm việc xuất sắc từ nguồn cổ phiếu quỹ của Công ty, cụ thể là/*The GMS approves on the issuance of ESOP shares for employees with excellent working results from the treasury share pool, specifically:*

- Tên cổ phiếu: Cổ phiếu Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng

Share name: Shares of Golden Gate Trade Services Joint Stock Company

- Loại cổ phần: Cổ phần phổ thông

Share type: Ordinary shares

- Đối tượng phát hành: Là các nhân sự chủ chốt của Công ty. ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho HĐQT quyết định tiêu chuẩn, danh sách người lao động được tham gia chương trình, nguyên tắc xác định số cổ phiếu được phân phối cho từng đối tượng.

Potential purchaser: Key personnels of the Company. The GMS hereby authorizes the BOD to decide on the criteria, detailed list of employees eligible for the program, rules for determination of quantity of ESOP Shares.

- Số lượng cổ phiếu dự kiến phát hành từ cổ phiếu quỹ: 30.000 cổ phiếu

Proposed issued shares from treasury shares: 30,000 shares

- Mệnh giá cổ phiếu: 10.000 đồng/cổ phiếu

Par value: VND10,000/share

- Giá phát hành: 10.000 đồng/cổ phiếu

Issuing price: VND10,000/share

- Xử lý cổ phần không phân phối hết sau đợt chào bán (nếu có): Trường hợp kết thúc đợt chào bán, số lượng cổ phần không được các nhân sự chủ chốt có tên trong danh sách người lao động được tham gia chương trình do HĐQT thông qua đăng ký mua hết (nếu có), ĐHĐCĐ ủy quyền cho HĐQT xử lý số lượng cổ phiếu ESOP không được mua hết.

Handling of shares that are not fully distributed after the offering (if any): If, at the end of the offering, the eligible employees in the list of eligible employees passed by the Board do not subscribe for all the shares in full, approved by the BOD (if any), the GMS authorizes the BOD to handle the ESOP shares that have not been subscribed.

- Thời gian thực hiện: Trong năm 2023 hoặc một thời hạn khác do HĐQT quyết định. ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định việc xác định và (hoặc) điều chỉnh thời gian thực hiện phù hợp.

Estimated issuance time: In 2023 or another time decide by the BOD. The GMS hereby authorizes the BOD to determine and (or) adjust the suitable issuance time.

- Hạn chế chuyển nhượng: Cổ phiếu phát hành theo chương trình ESOP cho Cán bộ nhân viên có kết quả làm việc xuất sắc theo điều này sẽ bị hạn chế chuyển nhượng và sẽ được hết hạn chế chuyển nhượng theo các mốc thời gian sau:

Lock-up period: The shares issued to employees with excellent working results under the ESOP in this article will be restricted for transfer and will be entitled to be transferred in accordance with the following timeline:

- Vào thời điểm tròn một năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 25% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.
At the first anniversary of the ending date of the issuance, 25% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.
 - Vào thời điểm tròn hai năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 50% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.
At the second anniversary of the ending date of the issuance, 50% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.
 - Vào thời điểm tròn ba năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 75% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.
At the third anniversary of the ending date of the issuance, 75% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.
 - Vào thời điểm tròn bốn năm kể từ ngày kết thúc đợt phát hành, 100% số cổ phiếu ESOP đã phát hành sẽ hết hạn chế chuyển nhượng.
At the fourth anniversary of the ending date of the issuance, 100% of the ESOP shares issued will be entitled to be transferred.
- Trường hợp nhân viên nghỉ việc trong thời gian hạn chế chuyển nhượng, Công ty có quyền thu hồi lại toàn bộ hoặc một phần cổ phiếu phát hành theo Điều này của nhân viên nghỉ việc và thực hiện giảm vốn điều lệ tương ứng. Đại hội đồng cổ đông bằng Nghị quyết này ủy quyền cho Tổng giám đốc quyết định việc thực hiện quyền thu hồi các cổ phiếu được phát hành theo Điều này.
In case employees ceased to work during the lock-up period, the Company has the right to redeem all or some of the shares issued in accordance with this article from such employees and decrease the charter capital accordingly. The GMS hereby authorizes the General Director to decide on the redemption rights of the shares issued in accordance with this article.
- Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị/*The GMS authorizes the BOD:*
- Quyết định triển khai thực hiện phát hành và quyết định việc sửa đổi, bổ sung, hoàn chỉnh nội dung phương án phát hành cổ phiếu để phù hợp với thực tế phát hành tại từng thời điểm, quy định của pháp luật và yêu cầu của Cơ quan có thẩm quyền để đảm bảo đợt phát hành được thành công/*To decide on the implementation of the issuance and any amendments, supplements and finalization of the shares issuance plan according to actual situation from time to time, provisions of laws and requirements of competent authorities to ensure the success of the share issuance;*
 - Quyết định nội dung và ban hành Quy chế phát hành để thực hiện phương án này/*To decide on the contents and promulgate the regulation on issuance to give detailed guidelines to this plan;*
 - Quyết định các công việc được ĐHĐCĐ ủy quyền theo Điều 4 này của Nghị quyết này/*To decide on the tasks authorized by the GMS under this Article 4 of this Resolution;*
 - Tùy từng trường hợp cụ thể, Hội đồng Quản trị được ủy quyền cho Chủ tịch HĐQT để thực hiện một hoặc một số các công việc cụ thể nêu trên/*The BOD can from time to time authorize the Board Chairman to conduct one or certain tasks as mentioned above.*

Phương án phát hành thông qua tại Điều này sẽ thay thế toàn bộ cho Phương án phát hành thông qua tại Điều 9 của Nghị quyết ĐHĐCĐ số 02/2022/NQ-ĐHĐCĐ ngày 30/06/2022.

The issuance plan approved in this Article will entirely replace the Issuance plan approved under Article 9 of GMS Resolution No. 02/2022/NQ-DHDCD dated June 30, 2022.

Điều 5. Phê duyệt phương án đảm bảo việc phát hành Cổ phiếu ESOP đáp ứng quy định về tỷ lệ sở hữu nước ngoài/*To approve on the plan to ensure that the issuance of ESOP Shares meets the requirements on foreign ownership limitation*

ĐHĐCĐ phê duyệt Phương án đảm bảo việc phát hành ESOP đáp ứng tỷ lệ sở hữu nước ngoài như sau/*The GMS approves on the plan to ensure that the issuance of ESOP shares meets the requirements on foreign ownership limitation as follows:*

- Theo quy định của Luật Chứng khoán 2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành, nhà đầu tư nước ngoài có thể sở hữu đến 100% vốn điều lệ của công ty đại chúng/*According to Securities Law 2019 and its guiding documents, foreign investors may own up to 100% of the charter capital of the public company.*
- Công ty Cổ phần Thương mại Dịch vụ Cổng Vàng là một công ty được thành lập và hoạt động hợp pháp theo pháp luật Việt Nam, đáp ứng điều kiện về công ty đại chúng theo Luật Chứng khoán 2019. Các ngành nghề kinh doanh của Công ty không thuộc trường hợp bị hạn chế tiếp cận thị trường đối với nhà đầu tư nước ngoài. Do đó, nhà đầu tư nước ngoài có thể sở hữu đến 100% vốn điều lệ của Công ty. Vì vậy, sau khi hoàn tất đợt phát hành Cổ phiếu ESOP theo Điều 2, Điều 3 và Điều 4 của Nghị quyết này, Công ty vẫn tuân thủ các quy định về tỷ lệ sở hữu nước ngoài áp dụng./*Golden Gate Trade Services Joint Stock Company is a company lawfully established and operating under the Vietnamese laws and meets the conditions applicable to public companies in accordance with Securities Law 2019. The business lines of the Company are not subject to restricted market access applicable to foreign investors. Therefore, foreign investors may hold up to 100% of the charter capital of the Company. Thus, after issuing the ESOP shares in accordance to Article 2, Article 3 and Article 4 of this Resolution, the Company still complies with the current regulations on foreign ownership limit.*

Điều 6. Phê duyệt phương án tạm ứng cổ tức của 2022 như sau/*To approve the 2022 dividend advance as follows:*

- Phê duyệt việc tạm ứng cổ tức bằng tiền với giá trị bằng 65 % mệnh giá, tương ứng với 6.500 VNĐ/cổ phiếu dự kiến thực hiện Quý 2 năm 2023

To approve the dividend advance in cash at 65% of the par value, equivalent to VND6,500 /share, expected to be implemented in 2nd Quarter of 2023.

- Giao và ủy quyền cho HĐQT xem xét, lựa chọn thời điểm thực hiện thanh toán cổ tức phù hợp với nguồn lợi nhuận sau thuế có thể chia được và các quy định pháp luật.

To assign and authorize the BOD to consider and choose the timing for the dividend payment, ensuring the payment is appropriate with the distributable profit after tax and current laws and regulations.

Điều 7. Phê duyệt việc đổi tên Công ty như sau/*To approve the change of the Company's name as follows:*

1. Tên doanh nghiệp đã đăng ký/*Registered company's name*

- Tên doanh nghiệp đã đăng ký: Công ty Cổ phần Thương mại Dịch Vụ Cổng Vàng
Registered company's name: Golden Gate Trade Services Joint Stock Company
- Tên doanh nghiệp viết tắt đã đăng ký: /
Registered abbreviated name: /

2. Tên doanh nghiệp sau khi thay đổi/*Company's name after changes*

- Tên doanh nghiệp sau khi thay đổi: Công ty Cổ phần Tập đoàn Golden Gate
Enterprise name after change: Golden Gate Group Joint Stock Company
- Tên doanh nghiệp viết tắt sau khi thay đổi: Golden Gate Group JSC
Abbreviated enterprise name after change: Golden Gate Group JSC

Giao và ủy quyền cho Tổng Giám đốc, Người đại diện pháp luật của Công ty có trách nhiệm triển khai việc thực hiện các thủ tục cần thiết để đăng ký/thông báo thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp và các thủ tục khác có liên quan theo quy định của pháp luật hiện hành.

To assign and authorize the General Director, the legal representative of the Company to implement necessary procedures for registration/notification of changes in enterprise registration contents and other relevant procedures in accordance with applicable laws.

3. Thông qua việc sửa đổi điều lệ và các Quy chế Công ty, bao gồm Quy chế nội bộ về quản trị Công ty, Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị để cập nhật tên mới như nêu tại Điều 7.2 của Nghị quyết này. Việc sửa đổi, cập nhật nêu trên có hiệu lực kể từ ngày Công ty được phòng Đăng ký kinh doanh – Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp thay đổi. Giao và ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị ký ban hành Điều lệ và các Quy chế Công ty sửa đổi trên cơ sở đã được thông qua tại Nghị quyết này.

To approve the amendment of the Charter and the Company Regulations, including the Internal Regulations on Corporate Governance, the Operation Regulations of the Board of Directors to update the new name as stated in Article 7.2 of this Resolution. The above-mentioned amendments and updates take effect from the date the Company is granted with the amended Enterprise Registration Certificate by the Business Registration Office - Hanoi Department of Planning and Investment. To Assign and authorize the Chairman of the Board of Directors to sign and promulgate the amended Charter and Regulations of the Company on the basis of the approved contents in this Resolution.

Điều 8. Giao triển khai thực hiện nghị quyết/Assignment to implement GMS resolution

ĐHĐCĐ bằng Nghị quyết này giao và ủy quyền cho HĐQT triển khai các công việc liên quan theo đúng quy định của Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty và Pháp luật về chứng khoán và thị trường chứng khoán.

The GMS hereby assigns and authorizes the BOD to perform necessary procedures mentioned in this proposal letter in strict compliance with the Enterprises Law, the Company's Charter and laws on securities and securities market.

- Điều 9. Nghị quyết này có hiệu lực từ ngày ký, trừ những nội dung có quy định khác tại các điều trên sẽ phát sinh hiệu lực tại thời điểm tương ứng. Các cổ đông, HĐQT, Tổng Giám đốc và các phòng, ban có liên quan của Công ty chịu trách nhiệm thực hiện Nghị quyết này./.

This Resolution takes effect from the signing date, except for the resolutions having different effective dates as provided in the above articles, which shall take effect on such respective dates. Shareholders, the BOD, the General Director and other relevant departments and divisions are responsible to perform this Resolution.

Nơi nhận/Recipients:

- Như trên (để thực hiện)
As above (for implementation)
- Lưu VP
For filing

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH

**ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN**

(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)

